



- IT Tiralatte Elettrico
- ES Sacaleche Eléctrico
- EN Electric Breast Pump
- FR Tire-Lait Électrique
- DE Elektrische Milchpumpe
- PT Bomba Eléctrica de Mama
- GR Ηλεκτρικό Θήλαστρο

MATERNO SMART X



1287X

1287KDX



1288X

- IT Manuale di Istruzioni
- ES Manual de Instrucciones
- EN Instruction Manual
- FR Manuel d'Instructions

- DE Bedienungsanleitung
- PT Manual de instruções
- GR Εγχειρίδιο οδηγιών

1287X 1287KDX 1288X

Cher/chère client(e), vous avez fait l'acquisition d'un tire-lait faisant partie des plus fiables actuellement sur le marché. Nous avons étudié cet appareil pour qu'il soit aussi simple à utiliser que possible, mais nous craignons que vous deviez quand même consacrer un peu de temps à lire les instructions, ou vous ne profiterez pas au mieux de ses avantages. Veuillez conserver ce manuel pour référence ultérieure. Veuillez à avoir quatre piles alcalines AA à disposition si vous souhaitez l'utiliser en déplacement.

## Précautions

- Veuillez lire ce manuel avec attention avant d'utiliser le produit.
- Ce produit doit être utilisé par un adulte uniquement, avec une attention complète pendant tout le processus.
- N'utilisez pas d'autre adaptateur secteur que celui fourni.
- Ne pas déformer ou nouer le tube de connexion (*Contenu de l'emballage n° 10*) pendant le processus d'utilisation.
- Veuillez tenir le produit ou les pièces démontées hors de portée du bébé.
- Ne démontez pas l'unité de commande du tire-lait (*Contenu de l'emballage n° 9*) sous aucune condition ; il doit être réparé ou remplacé par le fabricant ou le professionnel.

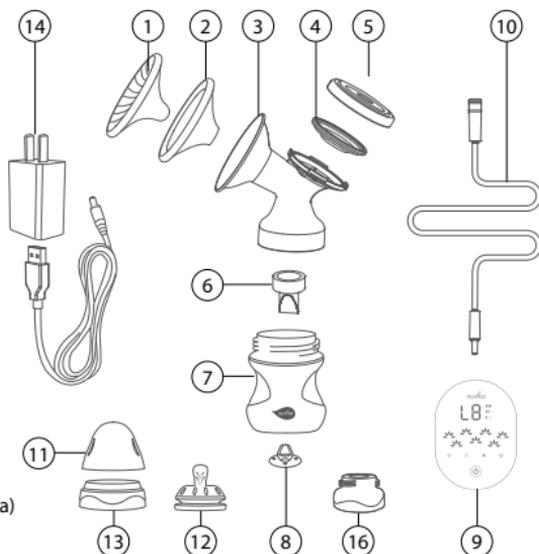
## Contenu du paquet

Avant d'assembler et d'utiliser le tire-lait électrique, veuillez vérifier que l'emballage contient les accessoires suivants. Veuillez vous adresser à votre magasin en cas de pièces manquantes.

### 1287X

#### MATERNO **SMART X**

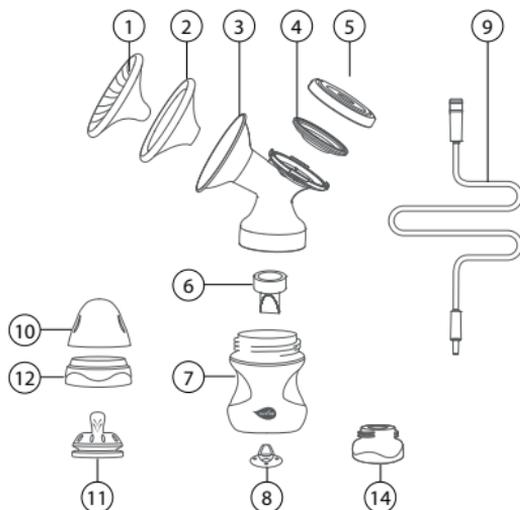
1. Couvercle anti-poussière
2. Tasse de sein
3. Corps du tire-lait
4. Silicone anti-éclaboussures
5. Supérieur anti-éclaboussures
6. Valve d'aspiration
7. Biberon Nuvita (150 ml)
8. Valve en silicone pour biberon Nuvita
9. Unité de contrôle du tire-lait
10. Tube de connexion
11. Couvercle anti-poussière du biberon
12. Tétine du biberon
13. Bague du biberon
14. Adaptateur sec teur
15. Sac en velours (non visible sur le schéma)
16. Adaptateur



## 1287KDX

MATERO **SMART X** Kit Doppio

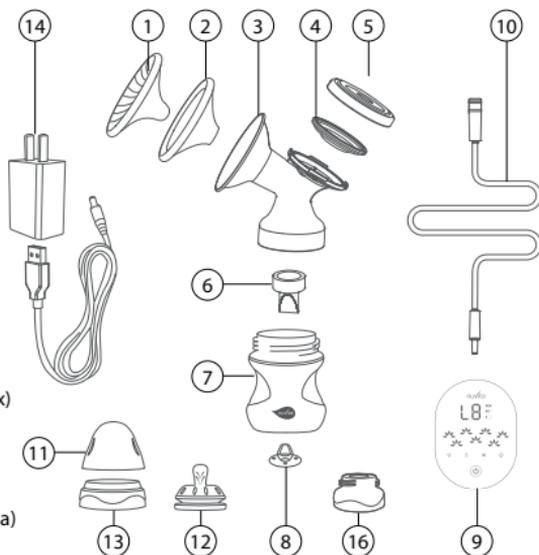
1. Couvercle anti-poussière
2. Tasse de sein
3. Corps du tire-lait
4. Silicone anti-éclaboussures
5. Supérieur anti-éclaboussures
6. Valve d'aspiration
7. Biberon Nuvita (150 ml)
8. Valve en silicone pour biberon Nuvita
9. Tube de connexion
10. Couvercle anti-poussière du biberon
11. Tétine du biberon
12. Bague du biberon
13. Sac en velours (non visible sur le schéma)
14. Adaptateur



## 1288X

MATERO **SMART X** Doppio

1. Couvercle anti-poussière (2x)
2. Tasse de sein (2x)
3. Corps du tire-lait (2x)
4. Silicone anti-éclaboussures (2x)
5. Supérieur anti-éclaboussures (2x)
6. Valve d'aspiration (2x)
7. Biberon Nuvita (150 ml) (2x)
8. Valve en silicone pour biberon Nuvita (2x)
9. Unité de contrôle du tire-lait
10. Tube de connexion (2x)
11. Couvercle anti-poussière du biberon (2x)
12. Tétine du biberon (2x)
13. Bague du biberon (2x)
14. Adaptateur sec turc
15. Sac en velours (non visible sur le schéma)
16. Adaptateur (2x)



# Instructions de nettoyage

- Avant le nettoyage et la stérilisation, démontez les pièces en contact avec la peau ou le lait maternel (à l'exception de l'unité de commande du tire-lait) (*Contenu de l'emballage n° 9*).
- Ne nettoyez pas l'unité de commande du tire-lait (*Contenu de l'emballage n° 9*) avec de l'eau.
- Ne stérilisez pas l'unité de commande du tire-lait (*Contenu de l'emballage n° 9*) dans un stérilisateur à vapeur.
- Ne pas stériliser à chaud le tuyau de raccordement. Stérilisation à froid uniquement. Il est également possible de nettoyer à l'eau tiède savonneuse puis de rincer à l'eau stérile. (*Contenu de l'emballage n° 10*).
- Nettoyez les pièces immédiatement après chaque utilisation pour éviter la croissance résiduelle du lait et des bactéries.
- Placez les pièces nettoyées sur une serviette propre et sèche dans un endroit et frais et à l'abri du soleil.

## Caractéristiques du produit

Il s'agit d'un modèle de tire-lait électrique rechargeable simple., conçu pour optimiser le processus d'extraction du lait. Il est pensé pour simuler le rythme de succion du bébé.

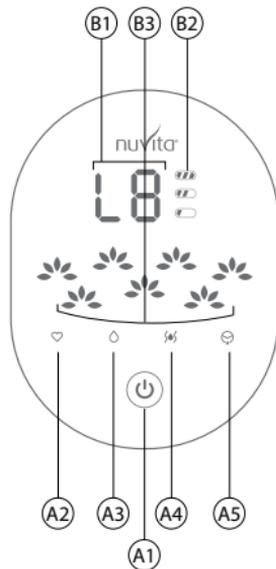
1. Ce tire-lait utilise une technologie en 3 phases:
  - 1re phase avec 9 niveaux de stimulation sélectionnables pour un fonctionnement de 2 minutes.
  - 2e Phase avec 9 niveaux sélectionnables pour une meilleure extraction
  - 3e Phase (sélectionnable sur demande) pour retirer intégralement le lait du sein afin de prévenir la galactostase
2. Cet appareil est doté d'un système de protection anti-reflux qui empêche le lait de retourner vers l'unité de contrôle et de l'endommager pendant le processus d'extraction
3. Votre Materno Smart est portable (Fonctionnement sur courant (AC/DC) et batterie rechargeable), donc adapté aux voyages et idéal pour tirer son lait au travail.

## Description de l'unité de contrôle

- |   |                            |
|---|----------------------------|
| A1. Bouton interrupteur On et Off   | B1. Indicateur de niveau   |
| A2. Bouton mode Stimulation   | B2. Indicateur de batterie |
| A3. Bouton mode Expression  | B3. Indicateur de rythme   |
| A4. Bouton mode Drainage / Anti-stase   |                            |
| A5. Bouton mode Simple / Double (voyant allumé - pompe SIMPLE / voyant éteint - pompe DOUBLE) |                            |

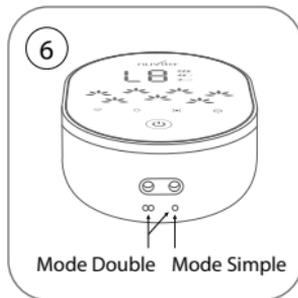
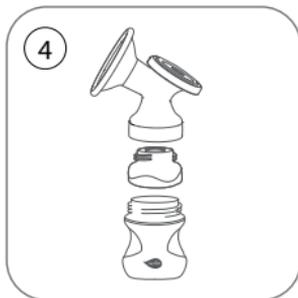
### Niveaux de fréquence d'aspiration du Nuvita Materno Smart:

-  1 à 9 C'est le mode de stimulation, avec un rythme d'aspiration rapide et bref.
-  1 à 9 Il s'agit du mode Tirage. Il simule la succion d'un bébé. Le rythme de cette phase est plus lent, plus intense et plus long.
-  1 à 9 Il s'agit du mode Drainage / Anti-stase. Cela permet de prévenir la galactostase.



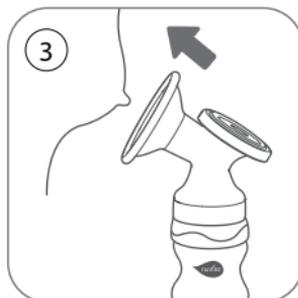
# Montage

1. Insérez le tasse de sein (*Contenu de l'emballage n° 2*) dans le tire-lait comme indiqué.
2. Placer le silicone anti-fuite (*Contenu de l'emballage n° 4*) sur le couvercle anti-fuite (*Contenu de l'emballage n° 5*) comme indiqué ci-dessous. Viser la fente coulissante et visser le couvercle anti-fuite comme indiqué sur le schéma.
3. Fixez la valve d'aspiration (*Contenu de l'emballage n° 6*) à l'extrémité inférieure du tire-lait (voir image ci-dessous).
4. Pour fixer la partie supérieure du tire-lait au biberon à large goulot, tournez-la jusqu'à ce qu'elle soit fermement en place.
5. Insérez le tube de connexion (*Contenu de l'emballage n° 10*) dans l'interface du capuchon anti-éclaboussures supérieur. Insérez l'autre extrémité du tube dans la fente d'aspiration du tire-lait. Reportez-vous au schéma ci-dessous. Fixez le biberon à sa base. (Voir l'image 6 pour la fente d'aspiration de la pompe en mode de pompage SIMPLE ou DOUBLE).



# Fonctionnement

1. Veuillez vous laver les mains avant d'utiliser le produit, assurez-vous que toutes les pièces du tire-lait sont propres et correctement montées, conformément aux instructions du présent manuel.
2. Détendez-vous et asseyez-vous confortablement en position normale. Utilisez un coussinet mammaire à gel thermique ou une serviette chaude avant de démarrer le processus de pompage.
3. Utilisez votre main pour centrer le tire-lait sur le mamelon et assurez-vous qu'il est hermétiquement en place, sans passage d'air.



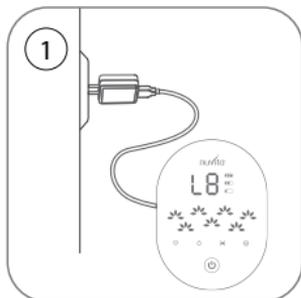
4. Allumez, appuyez sur le bouton d'alimentation A1. L'écran de la machine se testera automatiquement et clignotera.
  - Appuyez sur A2 pour entrer en mode Stimulation. Le niveau par défaut est le niveau 1. Appuyez à nouveau sur A2 pour augmenter le niveau d'intensité de l'aspiration. Après 2 minutes de stimulation, l'appareil se met automatiquement en mode Expression. Appuyez de nouveau sur A3 pour augmenter le niveau d'intensité d'aspiration. La machine s'éteint automatiquement après 30 minutes de fonctionnement.
  - Appuyez sur A3 pour entrer en mode Expression si votre lait commence à couler plus tôt. Appuyez de nouveau sur A3 pour augmenter le niveau d'intensité d'aspiration. La machine s'éteint automatiquement après 30 minutes de fonctionnement.
  - En mode Expression, appuyez de nouveau sur A2 pour entrer de nouveau en mode Stimulation au même niveau d'intensité d'aspiration que lors de la séance de stimulation précédente. Après 2 minutes de stimulation, l'appareil se met automatiquement en mode Expression. La machine s'éteint automatiquement après 30 minutes de fonctionnement.
  - Appuyez sur A4 pour passer en mode Drainage lorsque vous le souhaitez. Appuyez à nouveau sur A4 pour augmenter le niveau d'intensité de l'aspiration. L'appareil s'éteint automatiquement après 5 minutes.
5. Démontez, nettoyez et stérilisez les parties non électroniques en vue de la prochaine utilisation.



## Installation de l'adaptateur secteur

**IMPORTANT:** veuillez éteindre la machine avant de la connecter avec l'adaptateur.

1. Insérez la broche ronde CC de l'adaptateur secteur dans la prise CC de l'unité de contrôle et insérez l'adaptateur secteur dans la prise de courant comme indiqué sur le schéma.
2. Lorsque la batterie faible, seule l'icône clignote, indiquant que la machine doit être chargée.
3. Lors du chargement, les 3 icônes de batterie sur l'écran clignent.
4. Lorsque la machine est complètement chargée, l'icône s'allumera.



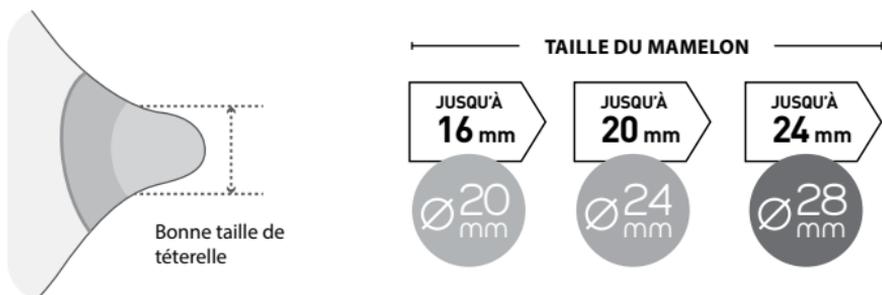
**ENTRETIEN:** La plus grande attention a été portée à la réalisation des produits et accessoires inclus dans la boîte, ainsi qu'à la documentation fournie. Ainsi, en cas de problème, il est recommandé de répéter les instructions en suivant fidèlement les étapes du manuel. Pour de plus amples informations sur le service d'assistance, veuillez visiter le site Web: [www.nuvitababy.com](http://www.nuvitababy.com)

**GARANTIE - TERMES ET CONDITIONS:** Le produit est garanti 24 mois (garantie légale) contre les défauts de matériaux ou de fabrication à partir de la date indiquée dans la réception. Sont exclus de la garantie légale de 24 mois sont les parties identifiées comme "consommable" (par exemple, les piles, têtes de brosse ou de pièces d'usure). **La garantie légale de 24 mois est nulle si:** 1) Le produit a subi un préjudice esthétique dû à une mauvaise utilisation non conforme aux instructions dans le manuel. 2) Ce produit a été modifié et/ou falsifié. 3) La cause de l'échec est dû à un mauvais entretien des composants individuels et/ou accessoires et/ou les fournitures (par exemple l'oxydation et/ou de mise à l'échelle en raison de la rétention d'eau ou d'autres liquides, le blocage des sédiments du capteur, une fuite de liquide corrosif des batteries). **Ce qui suit est exclu de la garantie légale de 24 mois:** 1) Les coûts liés au remplacement et/ou réparation de pièces d'usure ou de frais pour l'entretien ordinaire du produit. 2) Les coûts et les risques liés au transport du produit vers le magasin où vous l'avez acheté ou autrement autorisé au centre de collecte pour recevoir les produits sous garantie. 3) Les dommages causés par ou résultant de l'installation ou l'usage abusif non conforme aux instructions du manuel d'instruction. 4) Les dommages dus aux catastrophes naturelles, aux événements accidentels ou de conditions défavorables ne sont pas compatibles avec le produit. 5) Les défauts qui ont un effet négligeable sur les performances du produit. Le fabricant, le distributeur et toutes les parties impliquées dans la vente n'assument aucunement la responsabilité pour les pertes et les dommages économiques causés par un dysfonctionnement du produit. Conformément à la réglementation en vigueur, le fabricant, le distributeur et toutes les parties impliquées dans la vente ne répondent pas, en tout cas pour les dommages, y compris, tous les cas de dommages, y compris ceux, indirects et directs, pertes de revenus, la perte nette de l'épargne et de dégâts supplémentaires et d'autres détails conséquences allant au-delà du dommage causé par la violation de garantie, un contrat, responsabilité stricte, faute ou pour d'autres raisons, résultant de l'utilisation ou de l'impossibilité d'utiliser le produit et/ou de documents papier et électroniques, y compris le manque de service.

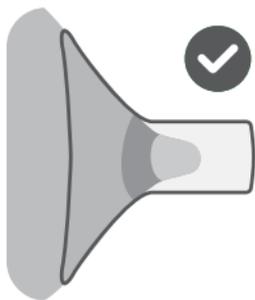
## Comment choisir la bonne tétérelle

L'extraction du lait doit être une action agréable et la taille de la tétérelle affecte grandement le type d'expérience vécue lors de l'utilisation du tire-lait. Les tétérilles interchangeables Nuvita, compatibles avec tous les modèles de la gamme Materno Smart X, sont disponibles en 3 tailles : 20, 24 ou 28 mm.

1. A l'aide d'une règle ou d'un mètre ruban, mesurer le diamètre du mamelon (en mm), en passant par le centre et en excluant l'aréole.
2. En fonction des mm mesurés, choisissez la tétérille la plus proche de la valeur mesurée.

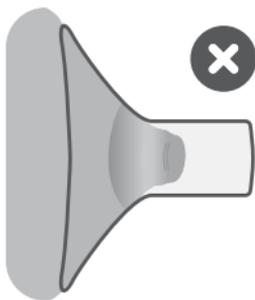


## Comment comprendre la bonne taille de tétérille



### BON AJUSTEMENT

Si le mamelon reste au centre lors de l'utilisation du tire-lait et qu'il bouge librement sans ressentir de gêne, la tétérille utilisée est de la bonne taille.



### TROP PETIT

Si le mamelon frotte le long du tunnel, devient rouge et inconfortable, la tétérille est trop petite.



### TROP GRANDE

Si le mamelon et l'aréole excessive sont tirés dans le tunnel et deviennent blanchâtres, la tétérille est trop grande.

## Mesures de sécurité importantes

- Vérifiez avant chaque utilisation.
- Jetez au premier signe de dommage ou d'usure.
- Si vous ressentez des douleurs, consultez votre médecin.

## Assemblage et utilisation

- Connectez la tétérèlle au connecteur du tire lait Nuvita Materno Smart.
- Vérifiez que la tétérèlle et le connecteur soient solidement assemblés.

## Nettoyage

- **Nettoyez la tétérèlle immédiatement après utilisation pour éviter le dessèchement des résidus de lait et pour éviter la formation de bactéries.**
- **Pour le nettoyage, utilisez uniquement de l'eau potable.**
- **Si vous utilisez une brosse, veillez à ne pas endommager les composants.**
- **Trempez la tétérèlle dans de l'eau chaude pendant 2 minutes.**
- **Recommander la stérilisation à froid.**

## Après chaque utilisation

- Rincez la tétérèlle à l'eau claire et froide.
- Nettoyez abondamment à l'eau tiède avec du liquide vaisselle.
- Rincez à l'eau froide propre.
- Essuyez avec un chiffon propre ou laissez sécher sur un chiffon propre.
- Conservez dans un sac de rangement propre, sur un chiffon ou du sopalin jusqu'à la prochaine utilisation.

## Avant chaque utilisation

- Lavez-vous soigneusement les mains avec du savon et de l'eau propre avant de toucher vos seins.
- Nettoyez le sein et la zone environnante avec un chiffon humide.
- N'utilisez pas de savon ou d'alcool, car ils peuvent assécher la peau et provoquer des crevasses aux mamelons.



[www.nuvitababy.com](http://www.nuvitababy.com)

Imported/Distributed by  
Anteprima Brands International Ltd  
1, Ferris Bldg. St.Luke Street PTA1020 Gwardamangia  
Malta - Europe